

## ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА

**Внимание! Гарантийная карта действительна только при наличии оригинальной печати импортера с подтверждением покупки (чек или печать и подпись с указанием даты продажи)**

1. Гарантия действует в течение 12 месяцев со дня покупки. Карта с датой продажи и вписанным заводским номером насоса должна быть подтверждена пунктом продажи печатью и подписью продавца.
2. Ремонт будет производиться на условиях, соответствующих действующим правилам о гарантии, обязательных в Республике Беларусь и Польше.
3. Объём гарантийных услуг включает устранения брака материалов или скрытых дефектов (монтажных) в работе насоса по вине производителя. **Торцевое сальниковое уплотнение насоса является расходным материалом и его замена в процессе эксплуатации насоса производится за счёт потребителя.**
4. Замена оборудования на новое или возврат денег могут иметь место в случае, если магазин, в котором была совершена покупка, выразит своё согласие, а также когда:
  - а) оборудование не имеет следов использования и данный факт подтверждён гарантом;
  - в) гарантийный ремонт невозможен в установленные сроки.
5. Во время гарантийного срока нельзя производить никаких изменений в конструкции оборудования (это касается, в том числе, укорачивания электрического провода) без согласования с гарантом.
6. Во время гарантийного срока нельзя производить разборку оборудования (за исключением действий, вытекающих из данной инструкции обслуживания, и необходимым для монтажа и обслуживания оборудования).
7. В случае необоснованной претензии пользователь несёт затраты, связанные с транспортировкой, а также осмотром насоса по претензии. Необоснованной претензией является:
  - а) исправное оборудование;
  - в) повреждение является результатом неправильного монтажа либо использования не по назначению;
  - с) рекламация касается действий по обслуживанию.
8. Несоблюдение условий пункта 6 и 7 ведёт к ликвидации гарантии.
9. Кроме условий гарантии, покупатель не может рассчитывать ни на какое возмещение.
10. Насосы, вес которых не превышает 20 кг., пользователь должен доставить в указанный гарантом пункт сервиса. Оборудование должно быть доставлено в сервис вместе с:
  - а) подробным описанием технической проблемы;
  - в) гарантийной картой;
  - с) действующим подтверждением покупки.

В любом случае пользователь обязан демонтировать оборудование из колодца либо труднодоступных мест. Продукт должен соответствовать основным гигиеническим условиям.

11. В случае отправки насоса в ремонт пользователем, последний получает от гаранта по телефону инструкцию о способе отправки и транспортной фирме, с которой гарант имеет подписанный договор о транспортировке. В случае использования указанной транспортной фирмы затраты по отправке будут рассчитаны между гарантом и перевозчиком. Отправитель обязуется удалить все остатки воды. Оборудование необходимо предохранять от возможного повреждения при транспортировке, заполняя пустоты в упаковке пачкой, например, газет, фольгой, пенополистиролом. Дополнительно на картонной коробке необходимо написать «верх» - «низ» и «ОСТОРОЖНО СТЕКЛО».

Заводской номер \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Дата продажи (месяц прописью)

\_\_\_\_\_  
Печать и подпись продавца



### Изготовитель:

«OMNIGENA Michal Kochanowski  
i Wspolnicy s.j.» Польша, Swiecice,  
ul. Pozytywki, 7, 05-860 Plochocin  
Год изготовления / месяц /

**EAC** номер серии на  
корпусе насоса

### Импортер в Республике Беларусь ОДО «БЕЛСИЛОН»

г. Брест, ул. Тереспольская 22/1  
т/ф (0162) 36-41-47  
[www.nasos.brest.by](http://www.nasos.brest.by)

## НАСОСЫ ПОГРУЖНЫЕ ДЛЯ ГРЯЗНОЙ ВОДЫ И КАНАЛИЗАЦИОННЫХ СТОКОВ (технический паспорт)

Данная инструкция обслуживания является частью договора купли-продажи. Несоблюдение рекомендаций, содержащихся в инструкции обслуживания, может послужить причиной разрыва договора, исключая возможные претензии ввиду несоответствия с договором.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Погружные насосы типа WQ предназначены для откачки канализационных стоков из накопительных колодцев или грязной воды из затопленных помещений. Эти насосы находят покупателей в различных отраслях, главным образом среди сельхозпредприятий, фермерских хозяйств, строительных фирм, коммунальных предприятий и т.п.

Для погружных насосов типа WQ заводом изготовителем предусмотрено применение эластичных шлангов (рукавов). Эластичные шланги могут комплектоваться разъёмами по типу пожарных рукавов.

### ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Перекачиваемые жидкости: грязная вода, канализационные стоки;

Степень защиты: IP 68;

Класс изоляции: F;

Температура жидкости: 0°C - +40°C.

Тип насоса	Максим. производительность (л/мин)		Макс. выс. подъёма (м)	Мощность (кВт)	Напряжен. / частота	Максим. ток обмотки	Размеры наружные (мм)	Масса (кг)	Диаметр выходного штуцера (дюйм)
	Рабочая м³/ч	Макс. л/мин							
Максимальный размер загрязняющих частиц до 5мм.									
WQ 2-16-0.25	2	60	16,5	0,25	230 В/50 Гц	2,4 А	210×320	7,5	1"
WQ 3-13-0.25	3	120	15,5	0,25	230 В/50 Гц	2,4 А	205×320	7,5	1"
WQ 3-18-0.55	3	100	23,0	0,55	230 В/50 Гц	4,6 А	200×400	11,0	1"
WQ 3-24-0.75	3	120	28,0	0,75	230 В/50 Гц	6 А	200×446	13,0	1"
WQ 6-7-0.25	6	250	8,5	0,25	230 В/50 Гц	2,4 А	195×340	12,0	1½"
WQ 6-14-0.55	6	200	16,0	0,55	230 В/50 Гц	4,6 А	200×410	11,0	1½"
WQ 6-25-1.1	6	200	28,0	1,1	400 В/50 Гц	2,4 А	208×410	11,0	1½"
WQ 10-10-0.55	10	300	12,0	0,55	230 В/50 Гц	4,6 А	220×440	11,0	1½"
WQ 15-7-0.55	15	360	10,5	0,55	230 В/50 Гц	4,6 А	215×415	11,0	2"
WQ 15-14-1.1	15	350	17,0	1,1	400 В/50 Гц	2,4 А	210×355	13	2"
WQ 40-6-1.1	40	960	9,0	1,1	400 В/50 Гц	2,4 А	250×410	14,0	3"
WQ 180 F	3,5	130	7,0	0,18	230 В/50 Гц	1,5 А	200×330	8,5	1"
WQ 450 F	12	200	8,5	0,45	230 В/50 Гц	2,8 А	240×470	19	2"
Максимальный размер загрязняющих частиц до 25мм.									
WQ 9-22-2.2	9	230	24,0	2,2	400 В/50 Гц	4,6 А	247×557	40,0	1½"
WQ 10-10-0.55 economik	10	315	8,0	0,55	230 В/50 Гц	4,6 А	240×440	13,0	2"
WQ 10-10-0.55 septik, крыльчатка из нерж.	10	250	8,0	0,55	230 В/50 Гц	4,6 А	237×350	8,0	1½"
WQ 10-10-0.75	10	250	12,0	0,75	230 В/50 Гц	6 А	248×470	23,5	2"
WQ 15-7-1,1 septik	14	330	9,0	1,1	230 В/50 Гц	7,5 А	300×470	23,0	2"
WQ 15-7-1.1	15	380	10,0	1,1	230 В/50 Гц	6 А	205×416	23,5	2"
WQ 15-7-1.1	15	380	10,0	1,1	400 В/50 Гц	2,5 А	205×416	23,5	1½"
WQ 15-7-2.2	15	380	17,0	2,2	400 В/50 Гц	4,6 А	240×550	40,0	1½"
WQ 15-30-4.0	15	360	36,0	4,0	400 В/50 Гц	8,2 А	277×586	50,0	1½"
WQ 35-7-2.2	35	800	12,0	2,2	400 В/50 Гц	4,6 А	280×562	40,0	3"
WQ 65-5-1.5	65	1660	7,0	1,5	400 В/50 Гц	4,6 А	336×498	30,0	4"
WQ 75-5-2.2	75	1660	7,0	2,2	400 В/50 Гц	4,6 А	410×563	40,0	4"
WQ 100-3.5-2.2	110	2330	5,0	2,2	400 В/50 Гц	4,6 А	435×580	50,0	5"
Максимальный размер загрязняющих частиц до 30мм.									
WQ 25-10-2.2	25	600	14,0	2,2	400 В/50 Гц	4,6 А	250×564	40,0	2"
Максимальный размер загрязняющих частиц до 35мм.									
WQ 50-10-4.0	50	1080	17,0	4,0	400 В/50 Гц	8,2 А	380×574	50,0	3"
Максимальный размер загрязняющих частиц до 40мм.									
50WQ 0.37-2P	21	400	7,0	0,375	230 В/50 Гц	3,25 А	270×440	20,0	2"
Насосы с измельчителем									
PGPP 2022	16,2	270	21,5	1,5	400 В/50 Гц	1,5 А	340×550	35,0	1½"

WQ 10-10-0.75	10	250	10,0	0.75	230 В/50 Гц	4.6 А	300×420	24.0	2"
WQ 15-7-1.1	6	230	18,0	1.1	230 В/50 Гц	6.5 А	240×510	23.5	2"

### **ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

**! Подключение насоса к сети должно выполняться специалистом с соблюдением применяемых правил и норм.**

**Насос можно подключать только к электросети с заземлением.** Жёлто-зелёная жила кабеля является заземляющей. Производитель не несёт ответственности за повреждения, причинённые людям и имуществу из-за отсутствия соответствующего заземления. Большинство однофазных насосов имеют вмонтированную пластиковую коробку с предохранителем, установленную на расстоянии около 1 метра от розетки (электровилки). На коробке имеется надпись «protection switch». Если насос не имеет установленной заводом-изготовителем предохранительной коробки («protection switch»), то питающая насос электросеть должна иметь аварийный предохранитель например М 611, защищающий электродвигатель от перегрузки. Насос может работать и без такого предохранителя, однако в случае аварии устройства, вызванной перегрузкой, возможные расходы по ремонту несёт пользователь. Нельзя допускать загрязнения предохранительной коробки («protection switch») песком и т.п. загрязнениями. Загрязнение может привести к блокировке предохранителя, в результате чего может быть повреждён электродвигатель – ремонт в этом случае платный за счёт потребителя. Предохранительная коробка не является водонепроницаемой (IP 44), поэтому её нужно защищать от влаги. Предохранитель является автоматической аварийной защитой и не предназначен для ручного включения и выключения насоса.

**ВНИМАНИЕ!** В случае срабатывания аварийного предохранителя (выключения насоса) потребитель должен установить причины отключения электросети. Наиболее частыми причинами этого является блокировка крыльчатки насоса твёрдыми частицами или падение напряжения в сети.

**! Насос должен подключаться к сети имеющей защиту от перепадов напряжения.**

**! Некоторые насосы с трёхфазными двигателями** могут качать жидкость при вращении ротора электродвигателя в обоих направлениях. При подключении насоса к электросети необходимо установить, при каком подсоединении фаз насос обеспечивает большую производительность, и только при таком подключении насос должен работать.

**! Запрещается поднятие или опускание насоса с помощью питающего кабеля,** так как это может привести к повреждению кабеля и насоса. Насос надлежит поднимать и опускать на тросе или цепи, а кабель при этом должен быть свободным.

**! Насос может работать только при полном погружении в жидкость.** Неполное погружение насоса может привести в негодность электродвигатель или к срабатыванию термозащиты электродвигателя. Частое включение и выключение термозащиты приведёт к поломке электродвигателя. Недопустима работа насоса «всухую»-без воды. Температура перекачиваемой жидкости не должна превышать +40°С.

**! Наличие в перекачиваемой жидкости песка и других твердых шлифующих частиц приводит к очень быстрому износу насоса.** В случаях, когда в жидкости имеется песок или другие шлифующие твердые частицы насос необходимо подвесить на тросике над дном откачиваемой емкости.

**! Насосы типа WQ не могут работать в замкнутых системах, где циркулирующая жидкость вызывает образование взвеси с мелкими шлифующими частицами, что приводит к повреждению насоса.**

Однофазные насосы оборудованы поплавковым включателем, который управляет работой насоса в зависимости от уровня откачиваемой жидкости. Поплавковый включатель удерживается на поверхности жидкости. Когда уровень жидкости достаточно высокий, поплавок поднимается вверх, что приводит к включению насоса. По мере снижения уровня откачиваемой жидкости поплавок включения опускается, поворачиваясь вниз, и выключает насос. Насос должен быть установлен таким образом, чтобы поплавок не имел возможности повиснуть, например, на стенке резервуара. Посредством удлинения либо укорачивания свободной части провода поплавок в зажиме можно регулировать высоту включения и выключения насоса.

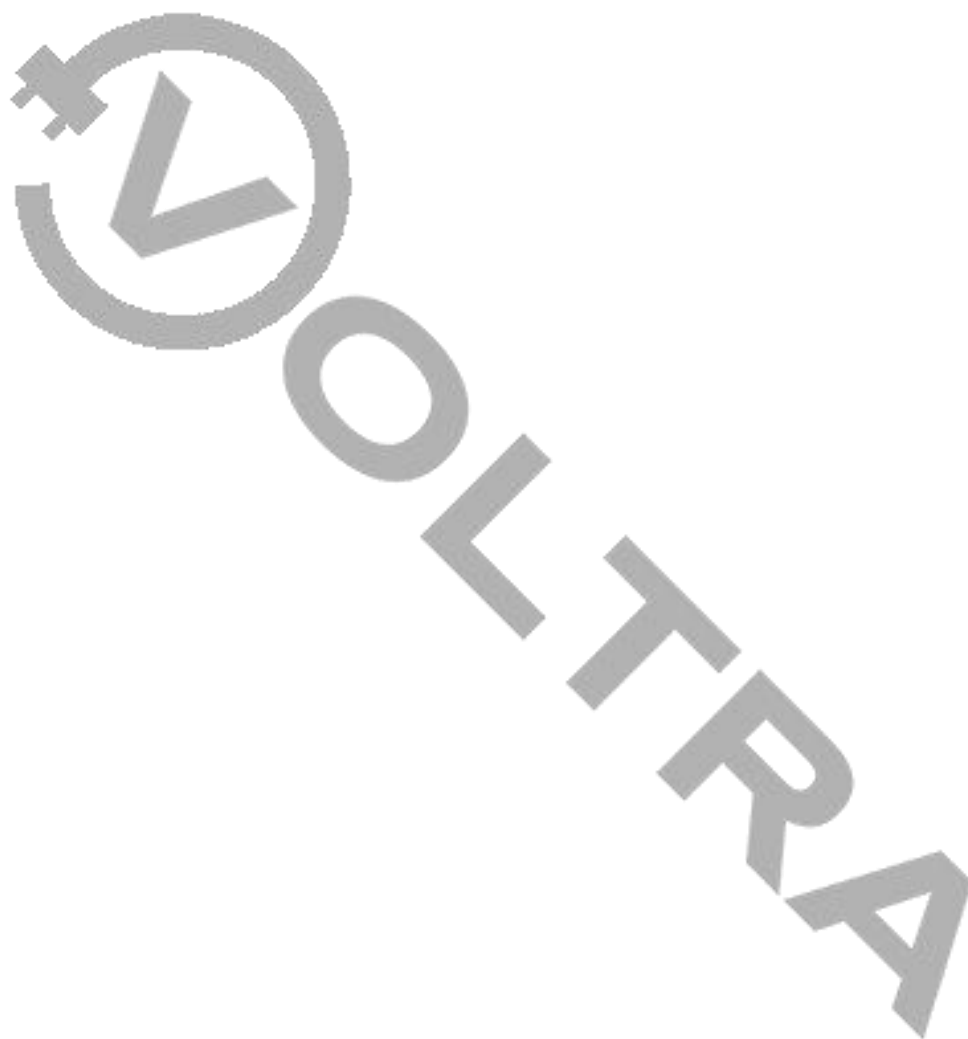
**! Производитель запрещает укорачивать свободную часть кабеля поплавок менее 8 см** (расстояние между поплавком и зажимом).

**Насосы, для которых максимальный диаметр загрязнений составляет 5 мм, могут использоваться для откачивания грязной воды, не содержащей волокнистых загрязнений. Остальные насосы могут использоваться для откачивания необработанных жидких стоков без наличия таких загрязнений, как, например, прокладки, презервативы, солома и прочие длинноволокнистые загрязнения.**

### **КОНСЕРВАЦИЯ**

В связи с тем, что насос работает в тяжёлых условиях необходимо соблюдать следующие эксплуатационные правила:

- **каждые 3 дня насос должен вытаскиваться из жидкости, чиститься и промываться посредством пуска в чистой воде;**



- если насос не будет использоваться в период больше чем 3 дня, необходимо его вытащить и промыть посредством пуска в чистой воде.

К обслуживанию относится очистка корпуса ротора от возможных загрязнений, которые блокируют вращение.

**Перед началом очистки и консервации насоса необходимо отключить его от электросети.**

После откручивания винтов крепления всасывающего сита снизу, необходимо открыть входное отверстие насоса, а затем почистить гидравлический корпус насоса от твёрдых загрязнений.

С целью обслуживания насоса с масляной ванной необходимо периодически (каждые 200 часов работы) контролировать качественное и количественное состояние масла в корпусе (вышеназванное требование не касается насосов с двигателем менее 0,25 кВт).

Чтобы контролировать состояние масла необходимо открутить пробку масляной ванны. Уровень масла должен быть таким, чтобы, если немного наклонить насос, оно вытекало наружу. Недостаток необходимо немедленно заполнить, например, маслом для двигателя. Проверяемое масло должно быть чистым и немутным.

Насосы типа WQ 10-10-0,55 с измельчителем, а также WQ 10-10-0,55 septic не требуют проверки масла каждые 200 часов работы, а вместо этого через каждые 500 часов работы производится замена масла. Замена масла является платной услугой.

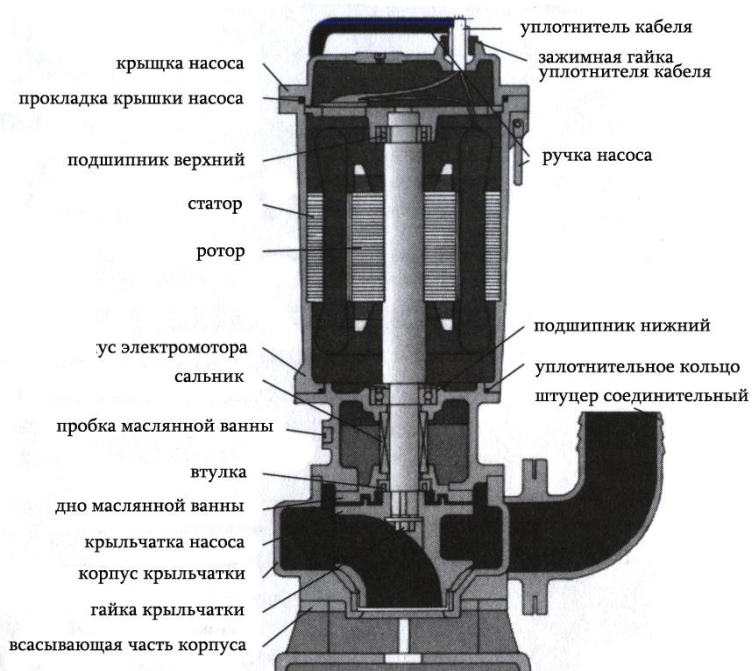
### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Маркировка данного оборудования значком перечёркнутого контейнера информирует о том, что запрещено помещать используемое оборудование вместе с прочими отходами. Подробную информацию на тему рециркуляции продукта можно получить в учреждениях города либо района, в отделе утилизации коммунальных отходов либо там, где был приобретён товар. Данное изделие и его части необходимо утилизировать согласно правилам защиты окружающей среды. Если ремонт полностью используемого насоса не будет иметь экономического обоснования, насос необходимо демонтировать, отделяя чугунные, стальные, медные части, а также части из искусственных материалов и резины.


Полученные элементы передать на специализированное предприятие, которое занимается переработкой и освоением промышленных отходов и использованного оборудования. Необходимо воспользоваться услугами местных публичных либо частных предприятий по утилизации отходов.

Передача используемого оборудования в пункты, которые занимаются рекуперацией и повторным использованием способствует предотвращению воздействия находящихся в оборудовании вредных ингредиентов на окружающую среду и здоровье людей. В этой сфере основную роль выполняет каждое домашнее хозяйство.

**РАЗРЕЗ ТИПОВОГО ПОГРУЖНОГО НАСОСА**



Производитель оставляет за собой возможность внесения изменений в технические характеристики насосов, а также элементов, описанных и представленных на рисунках в данной инструкции по обслуживанию. Копирование, печать, перевод как всей инструкции, так и её отдельных частей не разрешается без письменного согласия производителя и импортера.

 **OLTRA**